
АБУ-ДАБИ – Участие GAC в PDP и CCWG
Суббота, 28 октября 2017 г. – с 17:45 до 18:30 GST
ICANN60 | Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты

TOM DALE: Спасибо, Томас. Опять же информация для новичков на совещаниях GAC, это еще одна попытка решить долговременную проблему в GAC и провести новую дискуссию по этому вопросу.

Самой проблемой является участие GAC, опять же, совершенно отличающееся от его официальной консультативной роли для Правления, но участие GAC на ранних этапах политической и процедурной работы, которая проходит через сообщество ICANN. Двумя формальными механизмами, участниками которых являются члены GAC, в какой-то степени являются процессы разработки политики, которые имеют определенный статус в соответствии с уставом и осуществляются организациями поддержки, GNSO и ccNSO, и сквозными рабочими группами, которые не предоставляются нигде, но они все-таки выросли как механизм внутри сообщества, и есть некоторые представления о том, как они действуют. И GAC является также членом целого ряда сквозных рабочих групп.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Информационный документ, который был распространен некоторое время назад, включает список зарегистрированных в настоящее время членов GAC, наблюдателей, участников, добровольцев - всех, во всех известных PDP и CCWG. Вам предлагается следующее: могут члены, которые принимали участие, а некоторые нет, некоторые из них добровольно вызвались, но по разным причинам не смогли внести свой вклад в эти обсуждения, но что бы ни случилось - могут ли члены, которые принимают участие, поделиться некоторыми соображениями с GAC о хороших моментах и плохих моментах этого? Как GAC как организация может извлечь выгоду и как он может способствовать этим процессам таким образом, чтобы они соответствовали общественным политическим проблемам правительств. И снова рассмотрим способы улучшения как объема, так и количества участия команды GAC в этих группах.

Как вы видите из вложения к информационному документу, они весьма значительны. На разных уровнях сообщества существует множество мероприятий по вопросам политики. И, да, были и другие опасения по поводу того, кто может остановить все это, и, по-видимому, ответ никто, но тем не менее они происходят, и разные правительства, и разные члены GAC пытались взаимодействовать с ними, и будут некоторые обсуждения на этой неделе через процессы CCWG и PDP. Тем не менее, в информационном документе

отмечается, что существуют некоторые различия между PDP и CCWG. Суть в том, что члены GAC продолжают выражать озабоченность тем, что да, есть ли возможности для участия в них. Да, есть официальные кандидатуры, которые GAC выдвигает для CCWG, однако суть в том, что члены GAC все чаще говорят, что у них просто нет времени или ресурсов. Мы несколько раз обсуждали это на нескольких заседаниях, и ситуация не изменилась. Я думаю, что здесь задается, на самом деле, вопрос, думает ли GAC, что это проблема, или нет? Собирается ли GAC вернуться к позиции, которую он имел некоторое время назад, эффективно сосредоточиться на своей консультативной роли и не уделять первоочередного внимания раннему участию в другой работе или работе CCWG? Или он хочет попытаться улучшить это взаимодействие с помощью любых средств. Я думаю, что лучшие отзывы об этом, вероятно, исходят от тех, кто работает в группе, - и все вы знаете, кто вы, и вы в списке в любом случае, в информационном документе. Итак, это цель данной сессии. Это, как я уже сказал, повторяющаяся тема. Она не решается, потому что рабочая нагрузка во всем сообществе не снижается. Компонент общественной политики этой работы также не исчезает, и секретариат пытался представить вам регулярные обновления с этих совещаний и звонков, между сессиями, в которых вы не смогли принять участие.

Спасибо. Томас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Я думаю, что нет необходимости говорить, что без Секретариата, к сожалению, у нас будет на один процесс меньше. Итак, ваши взгляды, идеи, комментарии, вопросы, чудеса? Вам слово. Аргентина.

АРГЕНТИНА: Спасибо, Председатель. Это [Неразлично 00:05:01] из Аргентины. Спасибо, Том, за подготовку документа. Я удивлена, что я фигурирую во многих группах - я просто поняла это, посмотрев на список. У меня была одна идея. Некоторые из нас участвуют сразу в нескольких группах, что является сложной задачей, так как необходимо время, чтобы подготовить и принять звонок. Это наша роль, так что все в порядке, я думаю, было бы хорошо, если бы новые участники стали принимать участие. Я думаю, говоря о непосредственно о звонках, и если вы новичок, это может быть сложно. Это случилось со мной, и я много читала о ICANN и GAC, и моя первая конференция была действительно запутанной. Это было много лет назад - в 2006 году, и я была совершенно сбита с толку.

Возможно, некоторые из нас, которые более привыкли принимать участие и более осведомлены о разных проблемах, могли бы работать с новичками,

заинтересованными в участии, и как-то наставлять их и участвовать вместе, чтобы они также были не настолько одиноки и получали больше ориентации от нас. Нам нужно подключать больше людей. Идет много-много процессов параллельно, и некоторые из нас хотели бы это сделать, но невозможно заниматься многими вещами. Честно говоря, я сделала это с некоторыми друзьями из региона, совершенно неофициально. Иногда их интересует одно, и я разговариваю с ними по Skype или отправляю некоторые электронные письма, чтобы дать им некоторое руководство. Таким образом, возможно, у нас мог бы быть список добровольцев для того, чтобы быть наставниками для участия новичков. Нам нужно больше активных участников GAC в этих группах, что очень важно. Спасибо.

GHISLAIN DE SALINS: Спасибо, Аргентина. Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да, большое спасибо, Том, за подготовку этого документа. Я думаю, что это довольно своевременно. Теперь мы гораздо больше осознаем эту возможность, касающуюся участия в PDP. Несколько первоначальных комментариев от меня - важно следить за исполнением этого обязательства, если вы обязуетесь участвовать в PDP. Таким образом, вы должны

помнить о том, что это означает с точки зрения периодического выделения времени для участия в телеконференциях и т. д. и ознакомления со всеми документами. Я имею в виду, PDP по механизмам защиты прав, к которому я присоединился, - это долгосрочная вещь. Он растягивается и до 2018 года с UDRP, поэтому, на самом деле, для меня было бы полезно немного поглядеть вперед, чтобы вы могли спланировать свое участие.

Я участвовал в звонках, и они очень технические, о дизайнерских марках и т.д. Идет много дискуссий экспертов об этом, но я совершенно ничего не знаю об этом, так что это не в моей компетенции. Но будут моменты, когда этот конкретный PDP действительно застрянет в ключевых вопросах прав интеллектуальной собственности. Так что я думаю, что мне помогло бы, исходя из моего опыта в этом случае, иметь хорошее представление о том, что происходит. С другой стороны, если в PDP участвует более одного представителя GAC, это хорошо для тех, кто хочет координировать свои действия. Я думаю, что это относится в равной степени к CCWG, потому что таким образом вы можете разделить нагрузку, и вы можете планировать участие. Если все не могут участвовать в одном конференц-звонке, это может быть удручающим, тогда как если у вас есть предварительная координация - очень простая, просто проверка членов группы CCWG или рабочей группы PDW - вы

сможете участвовать в этом звонке? Тогда это может быть немного полезно, с точки зрения опыта.

Мое третье замечание: когда эти группы встречаются лицом к лицу на конференциях ICANN, мы полностью отрезаны, потому что мы здесь, в этом зале. Я имею в виду, что сегодня GNSO провела сессию о RPN, но я здесь. Это проблема. Надеюсь, это полезно на этом этапе. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. В этом нет ничего нового. У нас было это обсуждение о разных способах, и одно дело, когда ваше имя перечислено в ряде процессов и рабочих групп. У нас были процессы, в которых у нас есть 30 человек, которые записывают свое имя, заявив, что они будут участвовать, и факт остается фактом, что во многих случаях у нас есть только один или два, которые действительно присутствуют, и один, который на самом деле отчитывается. Речь идет не только об участии, но и об отчетности, об информировании. И это еще нерешенная проблема, которая возрастет с увеличением количества процессов сквозного сообщества - и говоря о рабочем потоке GNO, который является гибридом между PDP GNSO с некоторыми элементами CCWG, поэтому тенденция заключается в том, что от нас потребуются большее участие. Дело в том, что у нас меньше ресурсов, у нас меньше людей,

активно участвующих и активно информирующих, поэтому что-то нужно сделать. Спасибо.

Затем у меня есть Иран, а затем Швейцария, а затем США

ИРАН:

Я полностью согласен с Аргентиной в том, что нам необходимо повысить уровень участия. Люди говорили, что у правительств другие проблемы - проблемы ресурсов, проблемы опыта, проблемы времени и многие другие проблемы. Однако это отсутствие участия не должно приводить к подрыву или недооценке значимости наших рекомендаций. Для ICANN существуют разные пути. Одним из них является рекомендации GAC, а другой - рекомендации PDP. Рекомендации GAC не должны подвергаться или подчиняться PDP. Мы должны сделать все возможное, чтобы участвовать, внести свой вклад - пока все хорошо. Но в противном случае не следует людей наказывать, потому что они не участвуют. У нас есть трудности на стадии утверждения или принятия - или как вы их называете. Потому что вы не представляете, что это такое. Я думаю, что это должно быть совершенно ясно для людей в GNSO. Да, есть проблема. Их так много, и время иногда бывает очень сложным для некоторых стран, в 2 часа утра очень сложно участвовать и т.д. и т.п. И опыт иногда - очень сложный вопрос. Я поощрял страны, я поощрял своих коллег к участию, но сегодня это

кажется невозможным, ресурсы не позволяют, время не позволяет, опыт не позволяет , и многое другое.Мы должны обладать обширным знанием обо всем , иначе вы будете просто простым читателем, и иногда мы говорим то, что не будет адекватно решать проблему, поэтому мы должны быть очень осторожны в этом.Мы согласны с тем, что мы должны увеличить участие, но мы должны также видеть проблемы и трудности. Вы, Председатель, однажды сказали, что невозможно посвятить целую жизнь PDP. Вы сказали это, когда ранее выступали.Это так. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Я хотел бы быть кратким, но если я начну думать обо всех последствиях, я мог бы говорить долго.Попытаюсь суммировать все, тем не менее, я думаю, что мы поставили это в контексте трех больших дискуссий, которые мы проводим параллельно.

Одна из них посвящена определению приоритетности работы в сообществе ICANN.Во-вторых, по поводу снижения препятствий для участия.В-третьих, более конкретным является долгая история работы вместе с GNSO , чтобы посмотреть на участие в их PDP.И в связи с этим были

высказаны рекомендации, сделанные рабочей группой GAC GNSO несколько конференций назад. Итак, это общий контекст. Мы могли бы часами говорить об этом. Но, чтобы подвести итог немного, я думаю, что имеет смысл участвовать в PDP на ранних стадиях, но нам нужно уделять первоочередное внимание нашей работе. Необходимо, чтобы руководство принимало на себя ответственность за координацию нашего участия в таких PDP. Я думаю, что есть другие члены, назначенные GAC. Мы должны не только использовать это для CCWG, но и для PDP. Я вижу, что в CCWG по подотчетности назначенные члены в значительной степени берут на себя ответственность за участие в заседаниях, и они отчитываются на пленарном заседании. Кроме того, они служат как прокси для остальной части сообщества других групп интересов, потому что они видят, хорошо, голоса GAC движутся в этом спектре от А до Е, поэтому у них есть представление о том, какова позиция GAC.

Таким образом, я думаю, что принципы, которые мы имеем для участия в CCWG могут послужить планом, каким-то образом, для нашего участия в PDP. И, вернувшись к очень конкретному моменту, я думаю, что было бы очень хорошо, если бы мы использовали эту встречу для назначения членов GAC для работы в пятом рабочем потоке по географическим названиям как доменам верхнего уровня, потому что это один из тех рабочих потоков, где действительно вопросы

общественной политики будут поставлены на карту и где должен быть сделан четкий срез того, каковы позиции GAC - все это должно быть сделано в процессе работы этой рабочей группы. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Швейцария. Один комментарий о количестве процессов, которые вы назвали .Это также то, что было --- вчера состоялось собрание с председателями SO и AC и генеральным директором ICANN и несколькими людьми из Правления, и я рассказал им, сколько процедур мы разрабатываем в GAC, чтобы улучшить нашу координацию, коммуникацию - начиная с таких вещей, как механизм экспресс-анализа и BGRI и совместная группа по XYZ, рекомендации AT & T 1 и 2 - все, что мы сделали.И я хотел сказать, что, если у нас нет никого, кто фактически использует функцию представителя GAC - если у нас нет людей, нет ресурсов для фактического использования этих механизмов - все это ни к чему.Итак , в конце концов, нам нужны ресурсы на нашей стороне, которыми, скажем, и, как отметила Швейцария, могут быть председатели или заместители председателя, и мы называли этих людей руководителями GAC по конкретным темам.И если мы будем так или иначе обозначать это, чтобы добровольно брать на себя ответственность за строительство этих мостов, следить за

этим, участвовать в процессах, и эти структуры и процедуры имеют смысл.

Если у нас нет ресурсов для этого, это один из посылов, которые я вам потом передам, тогда я не думаю, что мы должны продолжать тратить время на разработку новых механизмов, где никто не будет заполнять эти механизмы, на самом деле, чтобы сделать их живыми. Это одно из моих ключевых выводов за последние три года в ICANN или GAC . В конце концов, людей не заставить работать. И еще две вещи - это приоритет и снижение барьеров, упрощение вещей и предоставление людям времени для участия. Это то, что мы обсуждали со всеми другими SO и AC, и, в частности, с ALAC. Как команда руководства, мы согласились, что это общий, высокоприоритетный вопрос, вызывающий озабоченность, и мы планируем разработать, возможно, заявление с комментариями или что-то еще, чтобы сообщить об этом сообществу, что это для нас большая проблема. Об этом будет сказано больше, когда мы поговорим о ALAC. Но просто для того, чтобы сообщить вам, что независимо от того, какие процедуры мы создадим, нам нужны люди, чтобы на самом деле выполнять эту работу . Кроме того, нам нужна коммуникация от ICANN, от других AC / SO, которая понятна, доступна, насколько это возможно, а все остальное просто крутится. Итак , я остановлюсь на этом и дам слово США. Спасибо.

США:

Спасибо. Я в значительной степени согласна со всем, что было сказано во время этой особой сессии, но я немного расхожусь во мнении в отношении сессий сквозного сообщества, которые теперь проходят в ICANN. Я думаю, что они предоставляют бесценную возможность для сообщества собраться вместе и обсудить проблемы, будь то PDP или просто вопросы, представляющие интерес. Но, я думаю, что, к сожалению, поскольку они были использованы, они также приходят с некоторой долей тоски или вызывают тоску. Я не думаю, что в этом состоит намерение. Я думаю, что намерение хорошее, но я думаю, что было бы полезно, возможно, если бы GAC вместе с другими, возможно, порекомендовал бы процесс создания этих сессий сквозного сообщества - как они организованы, каковы ожидания - возможно, устранить тоску, которая иногда возникает из-за этих сессий, потому что, опять же, я думаю, что это отличная возможность для нас участвовать в некоторых из этих тематических дискуссий. Благодарю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ THOMAS SCHNEIDER: Спасибо, США, я думаю, что это справедливое замечание. Хотя и сессии сквозного сообщества - я думаю, также, что мы должны провести различие - сессии сквозного сообщества имеют место, чтобы обсудить проблему, тогда как

сквозные рабочие группы должны принимать решения или разрабатывать процедуры. Для тех, кто здесь новичок, по сути, это пространство для обсуждения сквозного сообщества, а рабочая группа сквозного сообщества обычно имеет устав и задачу выполнять процедуры. Но идея, которую подняли США, является хорошей, и в принципе признано, что у нас были некоторые проблемы с некоторыми сессиями сквозного сообщества на этой конференции, где, поскольку правила не ясны, были разные ожидания и некоторые недоразумения,

С другой стороны, риск в том, что - и это еще одна сторона того, что я сказал ранее, - другой опыт, который я получил в ICANN, заключается в том, что независимо от того, какие существуют правила, если что-то не идет в духе, который вы действительно хотите понять, вы можете продолжать совершенствовать правила веками, и они никогда не будут плодотворными, в этом смысле. Например, проблема определения рекомендации GAC. Я не знаю, сколько лет, возможно, с самого начала создания ICANN и со времен первого определения рекомендаций GAC, мы все еще продолжаем обсуждать это, или мы просто прекратили обсуждать, что такое рекомендация GAC и то, как она должна трактоваться в свете последний [неразлично 00:22:34] так что достаточно терпеливы, чтобы выдержать эту работу в течение уже многих лет. И я действительно хотел бы поблагодарить ее за это: есть ли, если у нас в ICANN не будет

здорового смысла, если все, что говорят правительства будет считаться рекомендацией, то они должны воспринимать это серьезно. Мы можем определить, будет ли это в виде письма, или я не знаю, что-то написано на стене, мы можем обсуждать это вечно.

Мы можем определить, какие рекомендации GAC являются вечными, если мы не признаем, что что-то подобное существует, имеет ценность, и люди захотят использовать здравый смысл и конструктивное отношение. Если они поймут, что за этим стоит, а если нет, то они должны задать вопрос. Итак, это еще один урок. Очень легко переусердствовать с процессом или чего-то не предусмотреть - на самом деле, все будет работать, если есть конструктивный настрой, как правило. А если нет, тогда вы ничего не сможете сделать. Вы просто заблудитесь - не в переводе, а в процессе. Спасибо. Мы, в принципе, заканчиваем, но, конечно, Марк, у нас всегда есть несколько минут или секунд для Вас.

МАРК:

Большое спасибо за Вашу снисходительность. Как раз в связи с участием, я имею в виду, что одна полезная вещь заключается в том, что если представитель GAC больше не может участвовать по какой-либо причине, или есть изменения в персонале и потоках принятия решений от этого, есть

некоторое уведомление Секретариату об этом. Таким образом мы избежим недопонимания того, кто что делает. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. И, на самом деле, это произошло. Например, в случае CCWG о подотчетности один член покинул GAC, а затем уведомил, и я думаю, пытаюсь подвести итоги, суть в том, что у нас есть некоторые правила, которые были весьма полезны, что мы установили для CCWG по вопросу о передаче функций и подотчетности, с точки зрения ожиданий относительно членов GAC, которые участвуют, представляющие --- или, по крайней мере, исходящие из GAC в структуре ---, упомянуты несколькими людьми. И эти правила могут использоваться для разработки - если люди думают, что необходимо разработать, - также некоторые руководящие документы для участия в PDP и в других структурах. Так что я думаю, что это полезно, зная, как я уже говорил, в конце концов, независимо от того, каковы правила, вы должны хотеть следовать правилам. Вы должны понимать правила, вам нужна гибкость в интерпретации правил для того, чтобы выполнять все эффективно и функционально, и вам нужны люди для работы.

Поэтому, если у вас не будет больше комментариев или вопросов, я буду считать, что мы ---. Следующая команда руководства будет изучать это, обсуждать и подготовит

предложения для дополнительного руководства, где это необходимо, в будущем. Я не думаю, что есть настоятельная необходимость. В основном это будет зависеть от конкретного случая в рабочем потоке пять. Как только мы получим более четкое представление о том, как это будет развиваться, учитывая важность для многих из нас, я думаю, что может быть полезно также выяснить, в какой степени правила представительства или участия и ожидания для членов GAC --- и это будет необходимо определить. Поэтому я пока оставлю это на этом. Учитывая, что это конец сегодняшней сессии, я хотел бы пожелать вам приятного субботнего вечера здесь, в Абу-Даби. И, как я уже сказал, продолжайте обсуждать процедуры расширения полномочий GAC и пытаться понять детали этого. Я уверен, что это будет очень весело. До завтра!

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]